

8. The second party train its employees in all its sales or reception outlets to receive (Green Card) membership holders and give them the same offers found on the Green Card application and please coordinate with Green Card IT for any further questions or concerns if needed.
9. The term of this contract is one year (Gregorian) and is valid and effective from the date of the conclusion of the contract or the date of the contract until its end, and the contract is renewed upon its expiry in the event that the first party is notified that the renewal of the contract has not occurred 15 days in writing before its expiry.
10. The second party is responsible for the correctness of all data, images, prices, offers and numbers on the Green Card website and application.
11. The terms of this agreement are subject to all the rules and regulations in force and applied in the Kingdom of Saudi Arabia. In the event of disputes, between the two parties, an amicable solution is resorted to for a period of 15 days, and if a solution is not reached, it is settled through the judicial authorities in Jeddah.
12. This contract has been issued in two copies, and each party has kept a copy of it to work in accordance with and in both Arabic and English. The Arabic language is the valid language for this contract.
13. The second party has the access to terminate the contract in one condition, the condition is to notify the first party 30 days before termination.

٨. يلتزم الطرف الثاني بتدريب موظفيه في جميع منافذ البيع أو الاستقبال لديه على استقبال حاملي عضوية (جرين كارد) ومنحهم نفس العروض الموجودة على تطبيق جرين كارد وتنسيق مع قسم الاي تي الخاص بالكروت الأخضر للاحتياجات ان تطلب الامر.

٩. مدة هذا العقد هي سنة (١ ميلادية) وتكون نافذة وسارية المفعول اعتباراً من تاريخ ابرام العقد او تاريخ تفعيل العقد حتى نهايته ، ويجدد العقد تلقائياً عند انتهائه بحال لم يتم اخطار الطرف الأول بعدم الرغبة بتجديد العقد قبل انتهائه ب ( ١٥ يوم كتابياً ) .

١٠. يكون الطرف الثاني هو المسؤول عن صحة جميع البيانات والصور والأسعار والعروض والأرقام الخاصة به على موقع وتطبيق جرين كارد.

١١. تخضع بنود هذه الاتفاقية لكافة القواعد والأنظمة المرفوعة المعمول بها والمطبقة بالمملكة العربية السعودية وفي حالة حدوث نزاعات لا قدر الله بين الطرفين يتم اللجوء للحل الودي لمدة ١٥ يوم وان لم يتم التوصل الى حل يتم تسويتها عن طريق الجهات القضائية بمدينة جدة.

١٢. حرر هذا العقد من نسختين احتفظ كل طرف بنسخة منها للعمل بموجبها وباللغتين العربية والانجليزية وتكون اللغة العربية هي اللغة المعتمدة لهذا العقد.

١٣. يحق للطرف الثاني إنهاء العقد في حال عدم رغبته باستمراره بشرط اشعار الطرف الأول قبل الانتهاء ب ٣٠ يوما

Note: The Green Card Corporation has provided a binding guarantee to all of its customers who have the application that all the offers listed in the application are real offers and the Foundation has pledged to its customers to compensate them in the event that they do not receive the offers listed in the application and accordingly the merchant or creator (the second party) is obligated under this contract Compensating the Green Card Corporation (the first party) for all its losses by which the Corporation compensates its customers who did not receive the offers included in this contract.

ملحوظة: قدمت مؤسسة الكروت الأخضر " ضمان ملزم لها إلى كل صلاتها حاملي التطبيق بأن جميع العروض المدرجة في التطبيق عروض حقيقية وتعهدت المؤسسة لعملائها بتعويضهم في حال لم يحصلوا على العروض المدرجة في التطبيق وبناء عليه فإن للتاجر أو المنشئ الطرف الثاني (ملزم بموجب هذا العقد بتعويض مؤسسة الكروت الأخضر (الطرف الأول) عن جميع خسائرها التي تعويض بها المؤسسة عملائها الذين لم يحصلوا على العروض المدرجة في هذا العقد.

التبابة عن مؤسسة الكروت الأخضر

الاسم : خالد سالم لاسلوم

المسمى الوظيفي : المدير التنفيذي

التاريخ : / /

التوقيع :

ختم المؤسسة :



Prosecution of the Green Card Foundation

Name : Khaled Salem Lasloom

Job title : CEO

Date: / /

Signature:



Prosecuting of the merchant

Name :

Job title :

Date: / /

Signature:

التبابة عن التاجر

الاسم : محمد رافعة

المسمى الوظيفي :

التاريخ: ٢٠٢١ / ١٢ / ٢٦

التوقيع :

ختم التاجر :

